

# BUILT Contemporary Surfaces



CERAMICHE

◆ CAESAR ◆

LA CULTURA DELLA MATERIA

# INDEX

Contemporary	p.02
Minimal Design	p.04
Sizes - Finishes - Colours	p.06
Project Evolution endless	p.08
Retail	p.12
Architecture	p.20
Home	p.28
Features	p.40

# CONTEMPORARY

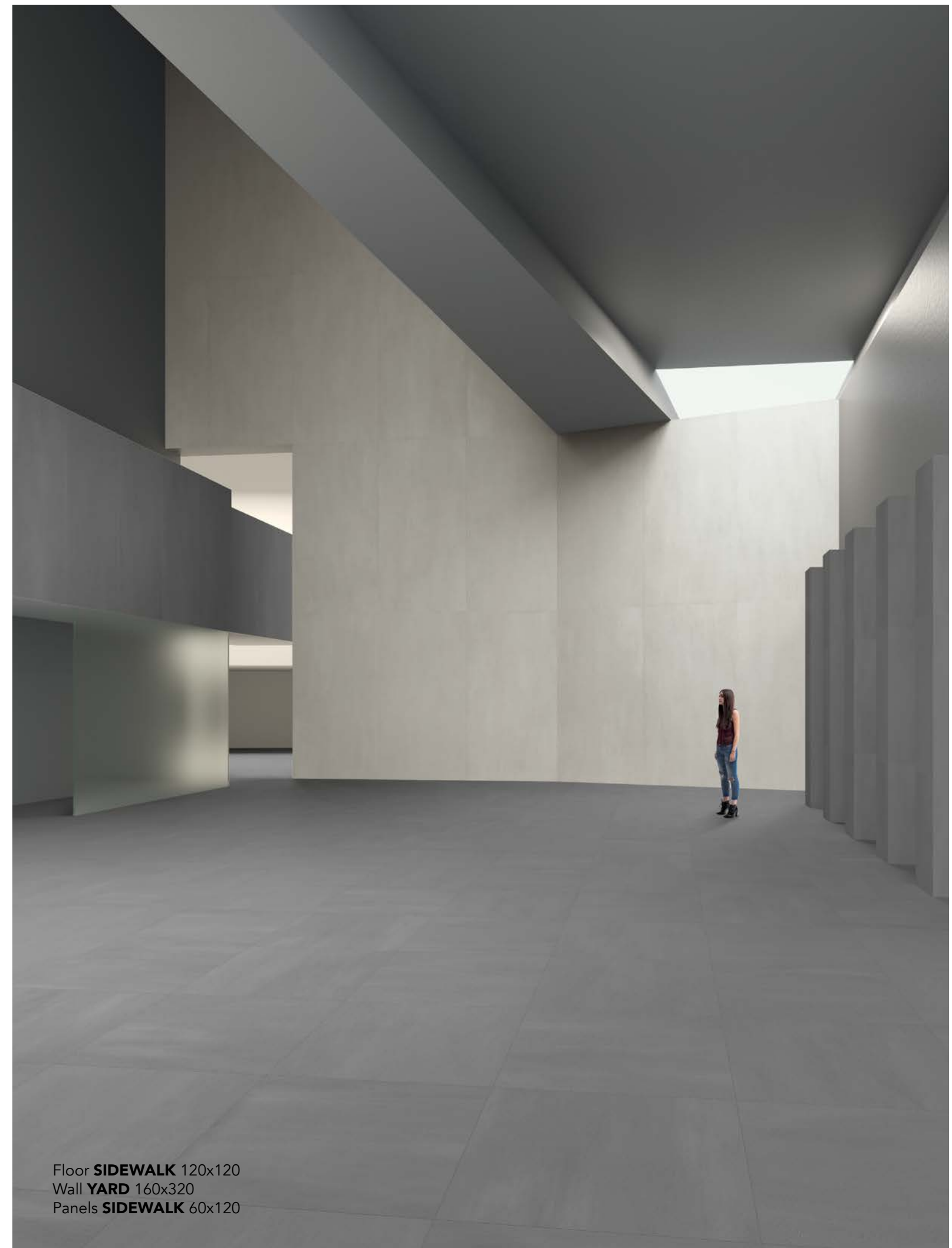
**Il cemento ha caratterizzato e plasmato l'epoca moderna e con protagonismo assoluto è entrato nel nuovo millennio segnando in modo indelebile l'architettura. Il grès porcellanato di BUILT è l'affermazione del cemento che trascende la sua funzione primaria di materiale edilizio, e si propone come rinnovata soluzione per le finiture d'interni. BUILT è espressione del contemporaneo.**

Concrete has characterised and given shape to modern times. It has stepped into the new millennium as a protagonist to leave its indelible mark in architecture. BUILT porcelain stoneware is the interpretation of concrete beyond its main function as building material. It becomes a new manner to decorate interiors. BUILT is the expression of contemporary style.

Le ciment a caractérisé et modelé l'époque moderne, il est entré dans le nouveau millénaire comme protagoniste en marquant à jamais l'architecture. Le grès cérame de BUILT est l'affirmation du ciment qui transcende sa fonction primaire, celle de matériau de construction, et se propose comme une nouvelle solution pour les finitions d'intérieurs. BUILT est l'expression du modernisme.

Der Zement hat unsere moderne Zeit geprägt und geformt, und er setzt auch im neuen Millennium als absoluter Hauptakteur Zeichen in der Architektur. Das Feinsteinzeug BUILT ist eine Hommage an den Zement, der über seine primäre Funktion als Baustoff hinausgeht und sich als immer wieder neue Lösung auch für den Innenausbau anbietet. BUILT ist Ausdruck des zeitgenössischen Stils par excellence.

Охарактеризовав современную эпоху и придав ей форму, цемент вошел в новое тысячелетие, играя в нем ведущую роль и оставляя неизгладимый след в архитектуре. Керамогранит коллекции BUILT утверждает цемент в качестве не просто строительного материала, а нового решения для отделки помещений. BUILT выражает дух современности.



Floor **SIDEWALK** 120x120  
Wall **YARD** 160x320  
Panels **SIDEWALK** 60x120

# MINIMAL DESIGN

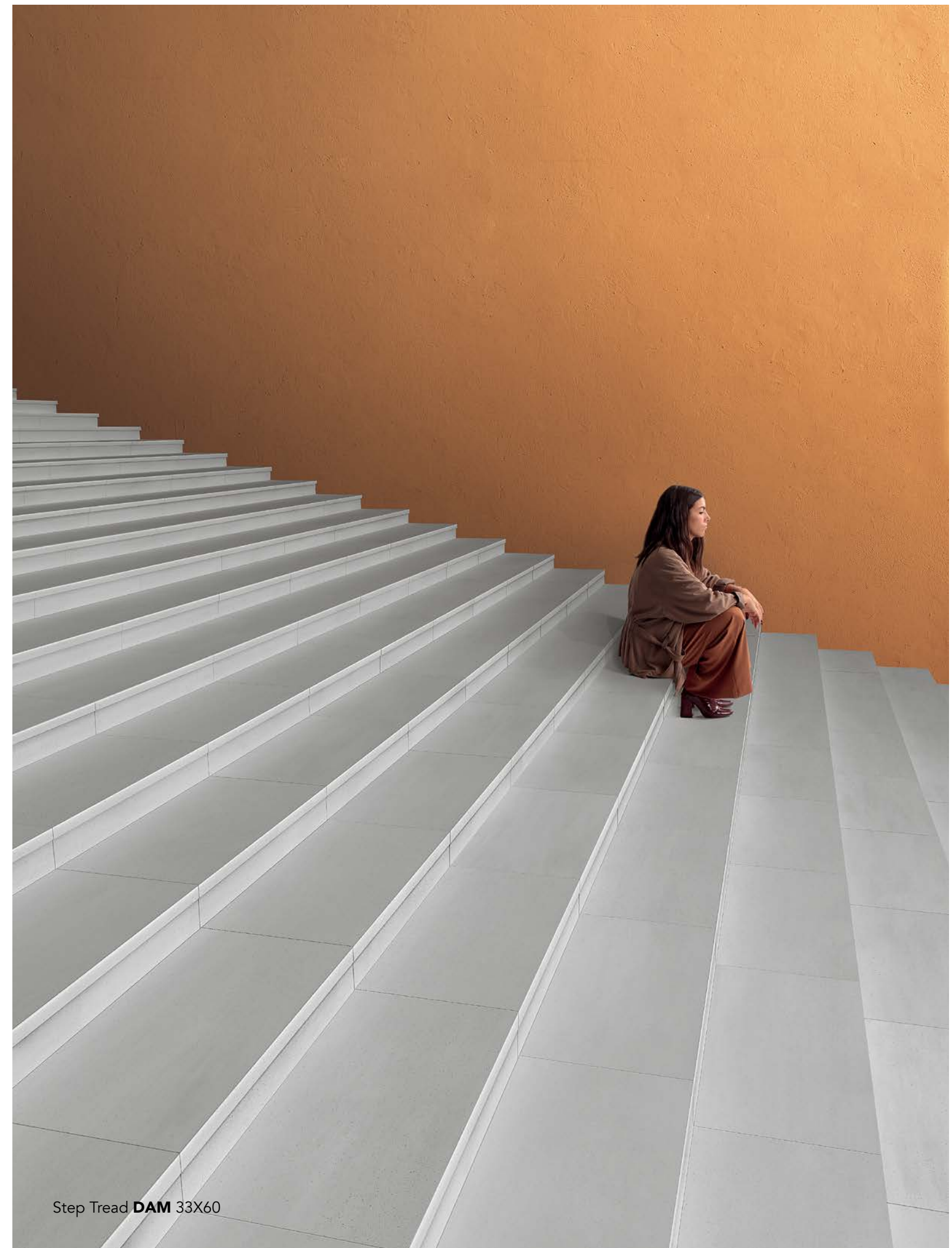
**Il minimale in BUILT diviene plus di prodotto. La sintesi materica si fa strumento per la progettazione e con un'estetica sottile e raffinata parla con voce diretta. La materia ceramica muta a seconda del contesto, si adatta, si stende sui piani, e la sua struttura dai lievi passaggi cromatici muove le superfici con delicatezza alternando alonature e lucidature, micro alveoli e leggere puntinature.**

The minimal nature of BUILT gives extra value to the product. The combination of materials becomes a tool for design; the subtle and refined aesthetics speak clearly. Ceramic material changes depending on the context. It adapts to the surface and extends over it. The structure with its slight changes in colour gives a dynamic feel but in a delicate manner. Matt and glossy areas, micro-cavities and small speckles all give their contribution to the dynamic feel.

Le minimalisme de BUILT devient un atout et la combinaison des matériaux un outil de conception. L'esthétique, subtile et raffinée, parle clairement. La matière céramique change en fonction du contexte et s'adapte à la surface sur laquelle elle s'étend. Sa structure caractérisée par de légers mouvements chromatiques anime délicatement les surfaces par une alternance de zones opaques et de zones brillantes, de minuscules cavités et de fines taches.

Minimalismus wird mit BUILT zu einem Mehrwert. Die stoffliche Synthese wird zum Instrument des Planers und übernimmt mit einer subtilen und ausgesuchten Ästhetik eine Hauptrolle. Die Keramik verändert sich je nach ihrem Kontext; sie passt sich an, erstreckt sich über Flächen hinweg, und ihre Struktur bringt mit feinen Farbübergängen leichte Bewegung auf die Oberflächen. Wolkige und glänzende Stellen, Mikrowaben und leichte Sprenkelungen wechseln miteinander ab.

Минимализм коллекции BUILT становится ее главным преимуществом. Сдержанный характер материала превращается в дизайнерский инструмент, обладающий тонким и изысканным видом и говорящий сам за себя. Керамический материал видоизменяется в соответствии с его окружением, приспособляясь к нему и закрывая собой пространство. Плитка с едва заметными цветовыми изменениями нежно оживляет поверхности, на ней чередуются матовые и глянцевые участки, микросоты и мелкие точки.



PROJECT EVOLUTION  
120X120 - MATT

60X120 - MATT

60X60 - MATT

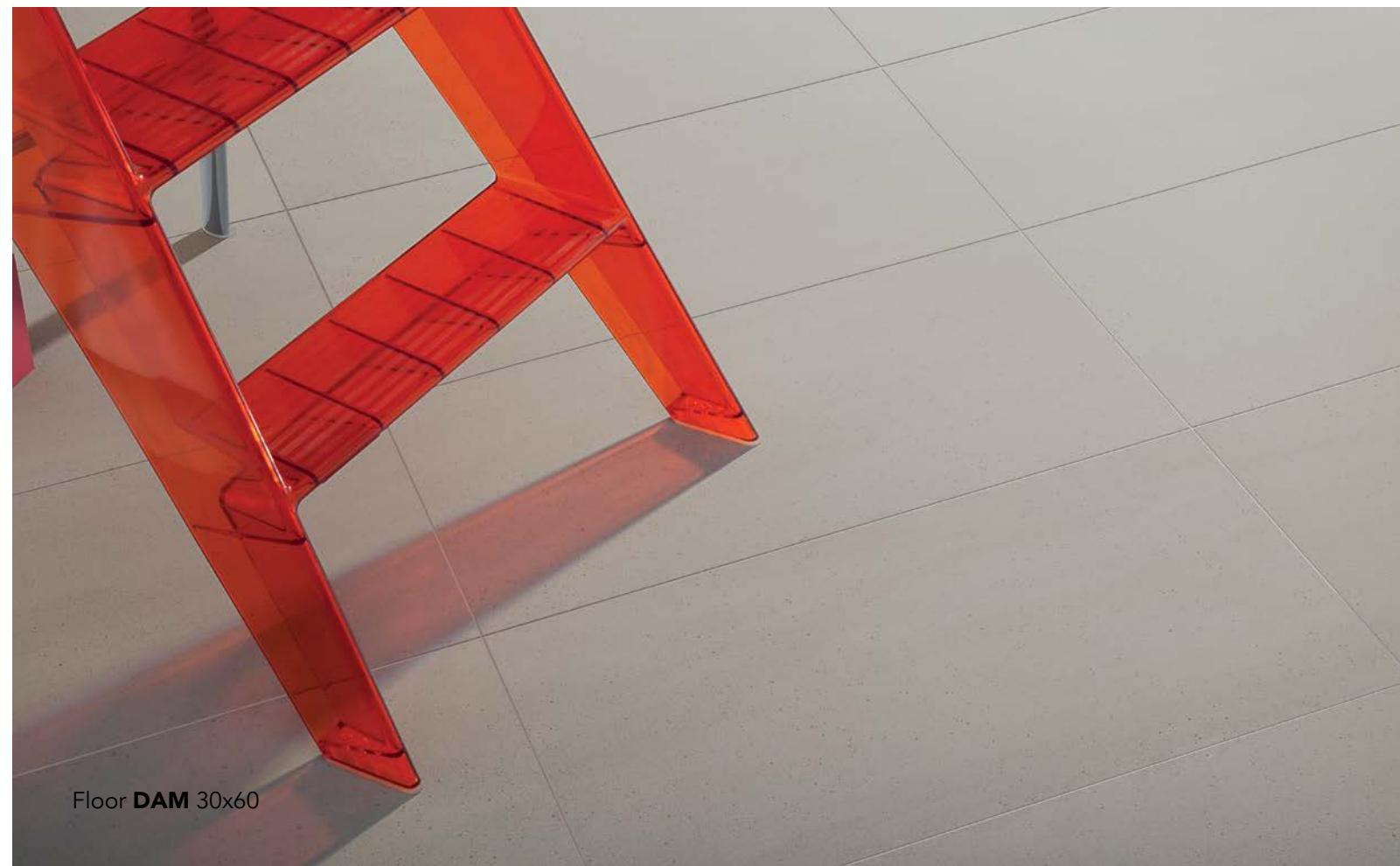
30X60 - MATT

7,5X30 - GLAZED

AEXTRA 20  
75x75 - GRIP

**NEW** PROJECT EVOLUTION  
*endless*  
160X320 - MATT

**NEW** PROJECT EVOLUTION  
*endless*  
160X160 - MATT



Floor DAM 30x60

# 8SIZES 3FINISHES 5COLOURS

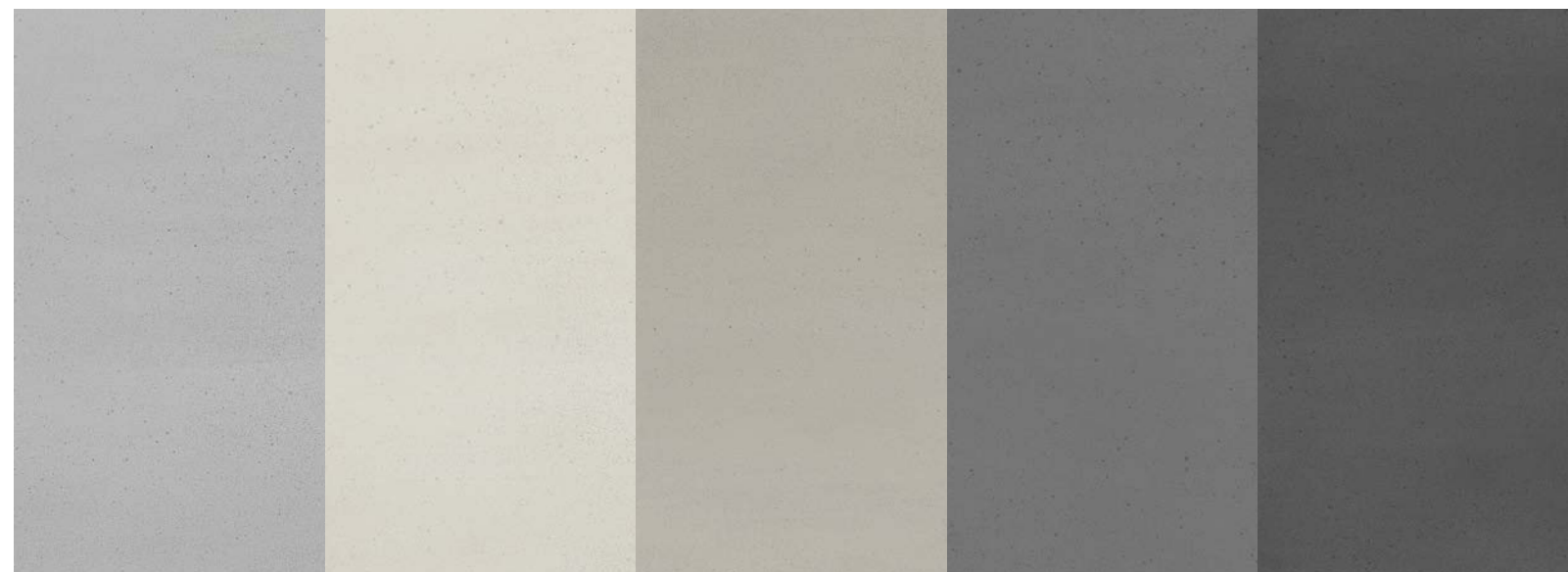
DAM

PATH

YARD

SIDEWALK

BLOCK



# PROJECT EVOLUTION endless

**Continuità dei piani, campi visivi che tendono all'infinito.  
I 160x320 e 160x160 endless sono un nuovo e sorprendente  
sviluppo del grande formato nel mondo Project Evolution  
che propone grandi lastre ceramiche per i rivestimenti.  
Monumentali ambizioni di bellezza.**

Continuity of surfaces, fields of vision that tend towards the infinite.  
The endless 160x320 and 160x160 sizes are a new and surprising  
development of the large sizes of Project Evolution, with its extra large  
ceramic slabs for monumental coverings to fulfil ambitions of beauty.

Continuité des surfaces et champs visuels qui semblent s'étendre à  
l'infini. Les formats 160x320 et 160x160 endless sont un développement  
nouveau et extraordinaire du grand format Project Evolution qui propose  
de grandes dalles céramiques pour réaliser des ambiances de beauté  
telles que les revêtements monumentaux.

Kontinuität der Flächen, Blickfelder, die ins Unendliche gerichtet sind.  
Die Formate 160x320 und 160x160 endless sind eine überraschende  
Weiterentwicklung des Großformats in der Welt von Project Evolution,  
mit ihren großen Keramikplatten für die Wandverkleidung. Monumentale  
Ambitionen in Sachen Schönheit.

Поверхности становятся сплошными, а поле зрения расстилается  
до бесконечности. Размеры 160x320 и 160x160 endless - это новое  
и удивительное развитие крупных форматов для проекта Project  
Evolution, предлагающего большие керамические панели для облицовки  
стен. В стремлении к красоте используются большие размеры.

Floor **FABULA THECA** 30x120  
Wall **YARD** 160x320



Floor **PATH** 60x60  
Wall **YARD** 160x320

**BUILT** Contemporary Surfaces

## RETAIL

**Shop, boutique, atelier, ristoranti, locali outdoor. BUILT è una collezione dal forte contenuto progettuale, ideata per essere strumento ceramico al servizio di progettisti, interior designer e architetti. BUILT suggestiona con decisione senza risultare invadente ed è stato progettato per articolare gli spazi espositivi con eleganza e pulizia estetica.**

Shops, boutiques, ateliers, restaurants, outdoor locations. BUILT is a collection that has a strong content in terms of design. It is a tool for designers, interior designers and architects. BUILT gives a bold impression but is never intrusive. It has been designed to trace out spaces with elegance and very clear-cut aesthetics.

Magasins, boutiques, ateliers, restaurants, locaux extérieurs. BUILT est une collection à haut contenu en termes de design, qui a été conçue comme outil céramique au service de designers, y compris d'intérieurs, et d'architectes. La collection BUILT, qui impressionne sans indiscrétion, a été réalisée pour organiser les espaces d'exposition avec un design aux contours précis et élégants.

Shops, Boutiquen, Ateliers, Restaurants, Lokale im Freien. BUILT ist eine Kollektion von hohem projekttechnischem Gehalt, Keramik für Planer, Innendesigner und Architekten. BUILT beeindruckt auf prägnante Weise, ohne aufdringlich zu wirken. Es wurde konzipiert, um Ausstellungsräume mit eleganter und schlichter Optik zu gestalten.

Магазины, бутики, мастерские, рестораны, заведения на открытом воздухе. Коллекция BUILT обладает выраженной проектной составляющей, так как была разработана для того, чтобы стать керамическим инструментом на службе проектировщиков, дизайнеров интерьеров и архитекторов. BUILT создает четкое, но не навязчивое впечатление, и была создана для оформления пространств, где можно выставлять продукцию элегантно и в духе эстетической чистоты.





Floor **PATH** 60x60  
Wall Panel **TRACE MINT** 120x240  
Furniture **DAM** 60x120



Floor **DAM** 30x60



Floor **BLOCK 60x60**, **AUTORE CAPRI 30x30**



Floor **SIDEWALK** 60x60  
Wall **SIDEWALK** 30x60



Floor **DAM** 60x60  
Wall **DECORO CONTEXT** 30x60



# ARCHITECTURE

**Expo, biblioteche, hotel, sale congressi, centri commerciali: i grandi formati e le ricercate proposte cromatiche di BUILT definiscono ed elevano gli spazi. La collezione è stata coniata attraverso una sintesi d'ispirazione metropolitana portata a misura d'uomo, per un'architettura dentro le architetture.**

Exhibition spaces, libraries, hotels, conference rooms, shopping centres: the large sizes and particular colours of BUILT define and enhance the beauty of large spaces. The collection has been created by summarising sources of inspiration coming from the metropolitan style and making them people-friendly for architecture within architecture.

Expos, bibliothèques, hôtels, salles de congrès, centres commerciaux : les grands formats et les solutions chromatiques raffinées de BUILT définissent et soulignent la beauté des espaces. Cette collection est le fruit d'un mélange de sources d'inspiration métropolitaine ramené à la taille humaine pour une architecture dans les architectures.

Ausstellungsräume, Bibliotheken, Hotels, Kongresssäle, Einkaufszentren: die großen Formate und erlesenen Farben von BUILT definieren und edeln jedes Ambiente. Die Kollektion ist aus der Inspiration einer auf Menschenmaß gebrachten Metropole entstanden, für eine Architektur innerhalb architektonischer Landschaften.

Выставки, библиотеки, конференц-залы, торговые центры - большие форматы и изысканные цветовые предложения BUILT вырисовывают пространства и повышают их престиж. Стимулом в разработке коллекции стал синтез городского духа в человеческом измерении, создающий особую архитектуру в рамках уже существующей.




Floor **SIDEWALK** 120x120  
Wall **FABULA NUCIS** 30x120  
Furniture **FABULA NUCIS** 30x120



Floor **BLOCK** 60x60  
Wall **BLOCK** 30x60, **FABULA ULMUS** 5,7x60, 20x120



Floor Outside **YARD** 75X75   
Floor Inside **YARD** 60x120  
Wall **YARD** 160x320



Floor **SIDEWALK** 120x120  
Furniture **ANIMA SELECT BIANCO ARABESCO** 120x240



Floor **YARD** 60x120  
Furniture **PORTRAITS KIRKBY**

# HOME

Ville, case, appartamenti, attici, loft. Dalle metropoli alle stanze. BUILT arricchisce attraverso il minimale, si fa arte dell'arredo. I luoghi della casa assumono profondità e importanza. La performance materica impreziosisce gli ambienti e il colloquio che si instaura con gli arredi è sempre accattivante.

Villas, houses, apartments, lofts. From a metropolis to your rooms. With its minimal style, BUILT enhances, highlights and becomes the art of furnishing. Your home spaces acquire depth and importance. The performance of this material makes your rooms precious and the interaction with furniture is always charming.

Villas, maisons, appartements, lofts. Des métropoles aux pièces de la maison. BUILT embellit avec minimalisme et devient art de la décoration. Les espaces domestiques prennent de la profondeur et de l'importance. Les performances de la matière enrichissent les espaces et l'interaction avec le mobilier est toujours séduisante.

Villen, Häuser, Wohnungen, Penthouses, Lofts. Von der Großstadt zum einzelnen Raum. BUILT bereichert durch Minimalismus, wird Teil der Einrichtung. Der Wohnraum erhält Tiefe und Bedeutung. Stoffliche Performance veredelt den Raum, und unter den Einrichtungsobjekten entsteht ein spannender Dialog.

Виллы, особняки, квартиры, аттики, лофты. Атмосфера больших городов проникает в интерьеры. Минималистский стиль BUILT обогащает и становится искусством оформления. Домашние помещения приобретают новый смысл и значение. Характеристики материала повышают ценность интерьеров, создавая всегда удачную взаимосвязь с предметами обстановки.





Floor **YARD** 60x60, **INNER PEAK** 30x60 GRIP  
Wall **DECORO SHADES** 30x60



Wall **PATH** 7,5x30



Wall **YARD** 7,5x30



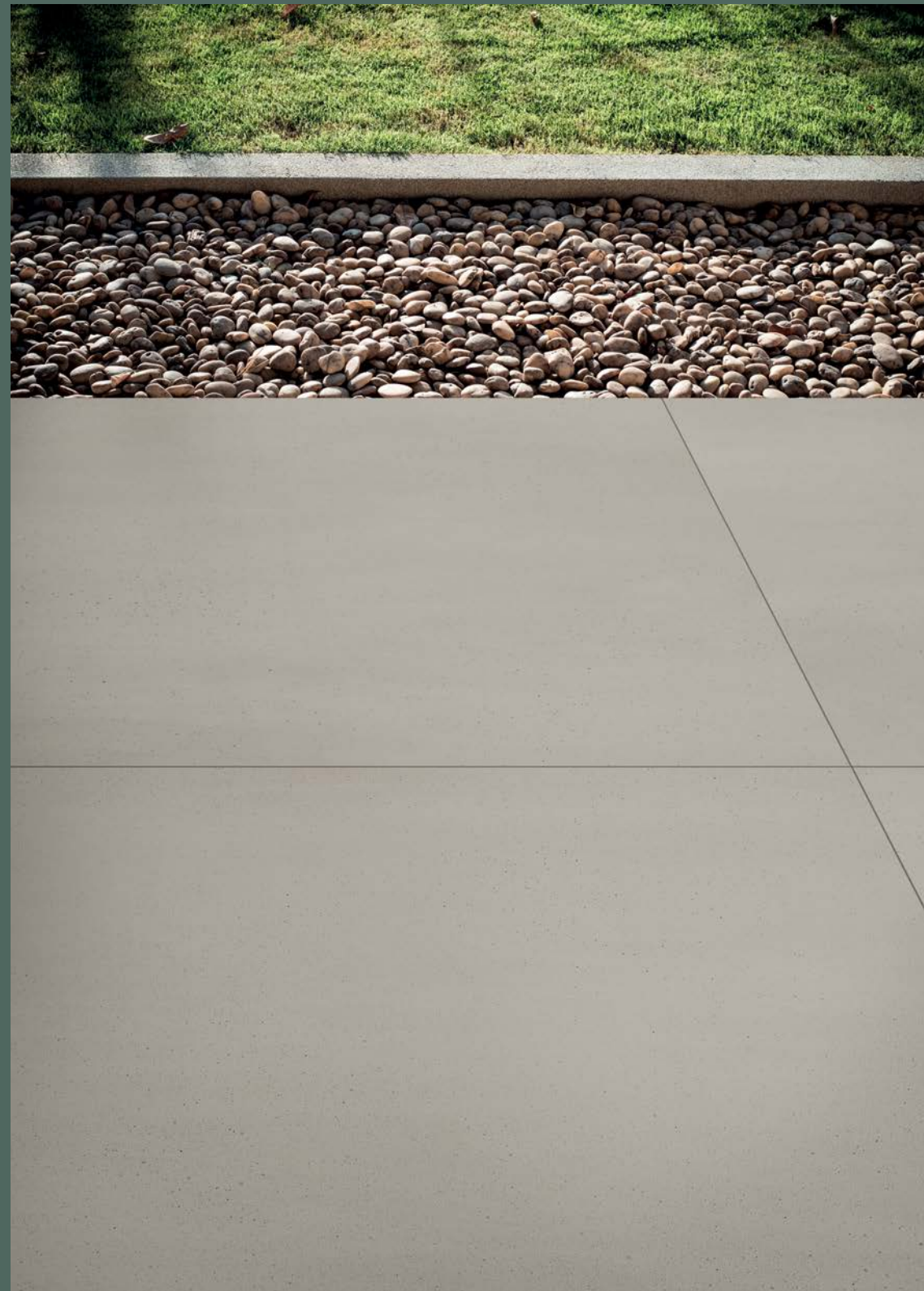
Floor Inside **YARD** 120x120  
Floor Outside **VIBE** 30X120



Floor **DAM** 60x60  
Wall **DAM** 60x120  
Furniture **BLOCK** 30x60



Floor **YARD** 30x60  
Wall **YARD** 30x60



Floor **YARD** 75x75



Floor **SIDEWALK** 75x75



## FEATURES

**Ricchezza di tonalità di grigi freddi e caldi delle superfici, grandi formati, decorazioni innovative. Con BUILT la creatività si anima, la progettualità diviene propositiva e si impossessa degli spazi con decisione e potenza visiva.**

Richness of tones, from cool grey to warm colours, large sizes, innovative decorations. With BUILT creativity comes alive. Design becomes a potential and captures spaces with decision and visual power.

Richesse des nuances, du gris froid au gris chaud, grands formats, décorations innovantes. Avec BUILT la créativité s'anime, le design devient une ressource qui capture les espaces avec détermination et puissance visuelle.

Eine reiche Auswahl aus kalten und warmen Grautönen für die Oberflächen, Großformate, innovative Dekore. BUILT regt zu Kreativität und konstruktiver Planung an und ergreift entschlossen und mit optischer Kraft Besitz vom Raum.

Поверхности с богатыми холодными и теплыми оттенками серого, крупные форматы, инновационный декор. С коллекцией BUILT творчество приобретает жизнь, применяется активный подход к проектам, пространства оформляются в решительном и мощном визуальном ключе.

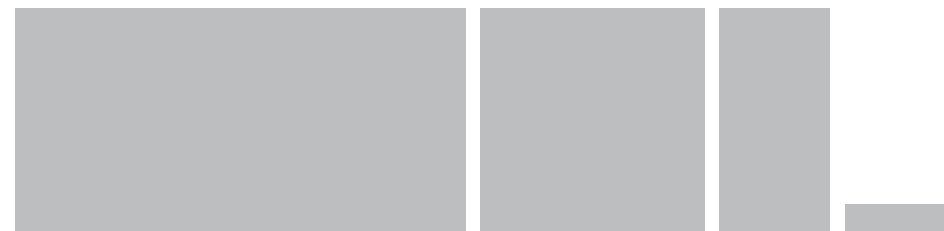
# DAM

## PROJECT EVOLUTION



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"

## FORMATI, SIZES



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

7,5X30\*  
2<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.  
Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrate.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретицированная, одного калибра.

V1



**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

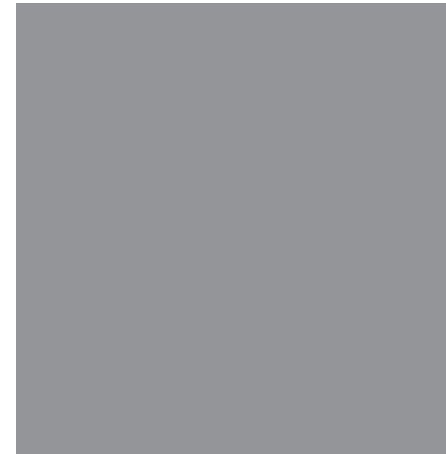
**Grigio Freddo,  
per stemperare gli ambienti.**

**Cool grey, to soften  
environments.**

**Gris froid, pour adoucir les espaces.  
Kaltes Grau, das den Raum dämpft.  
Холодный серый цвет успокаивает  
помещения.**

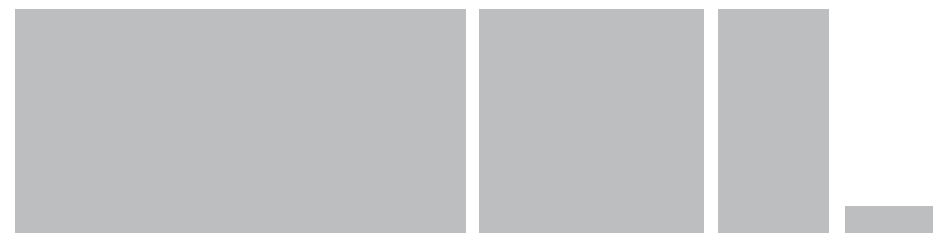
# PATH

## PROJECT EVOLUTION



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"

## FORMATI, SIZES



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"

60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"


30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

7,5X30\*  
2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
**Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

V1

 **Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
**Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Bianco, un classico  
per le finiture d'interni.**

**White, a classic for  
interior decoration.**

**Blanc, un classique pour  
les finitions d'intérieurs.**

**Weiß, ein Klassiker  
für den Innenausbau.**

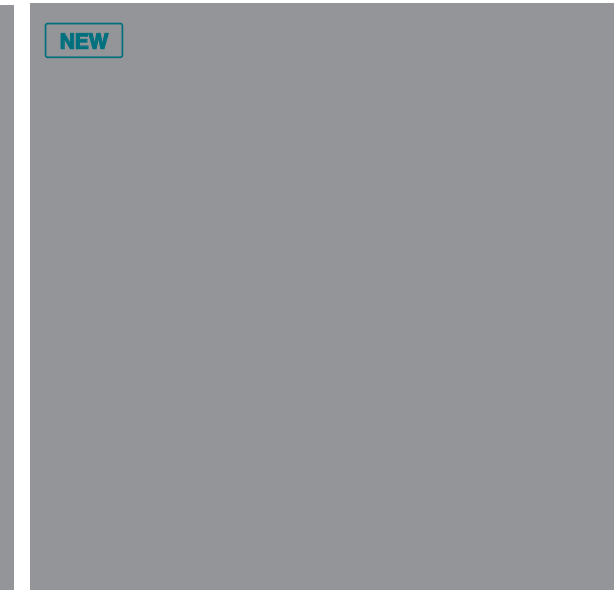
**Белый цвет - классическое  
решение при отделке интерьеров.**



# YARD

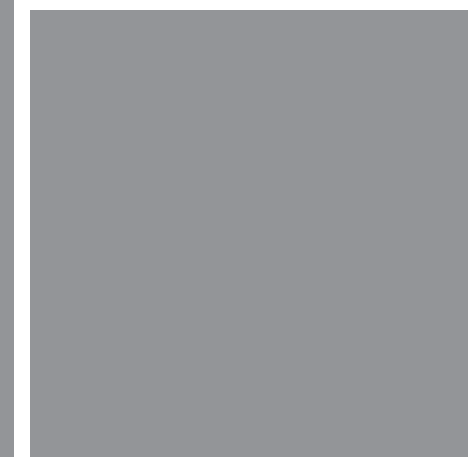
PROJECT EVOLUTION  
endless

PROJECT EVOLUTION  
endless



160X160  
63"x 63"

PROJECT EVOLUTION



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"

160X320  
63"x 126"

**Cemento, nella sua accezione di colore puro.**  
Concrete, in its meaning of pure colour.  
Ciment, dans son acception de couleur pure.  
Zement in seiner Farbe par excellence.  
Цемент в чистом виде.

## FORMATI, SIZES



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



7,5X30\*  
2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



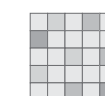
75x75  
29<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x 29<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"

A E X T R A 2 0  
OPEN YOUR STYLE

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
Matt, Rectified, squared, one caliber.  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
Not rectified, glazed, only for wall application.  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретифицированный, глазурованный, только для облицовки.

V1



**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

# SIDEWALK

## PROJECT EVOLUTION



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"

## FORMATI, SIZES



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



7,5X30\*  
2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

A E X T R A 2 0  
OPEN YOUR STYLE



75x75  
29<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" x 29<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.  
Not rectified, glazed, only for wall application.  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

V1

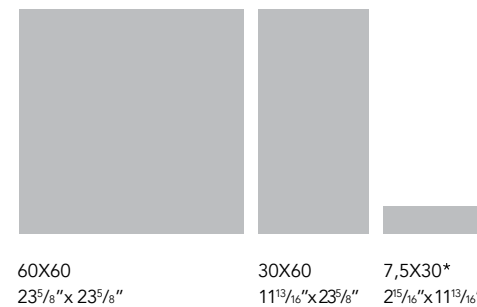


Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Grigio Scuro,  
chiave di volta progettuale.**  
**Dark grey, a keystone for design.**  
**Gris foncé, clé de voûte d'un projet.**  
**Dunkelgrau, um im Projekt  
Akzente zu setzen.**  
**Темно-серый цвет является  
основным компонентом проекта.**

# BLOCK

## FORMATI, SIZES



**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
**Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретифицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

V1

 **Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
**Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Antracite, tutta l'eleganza dello scuro.**

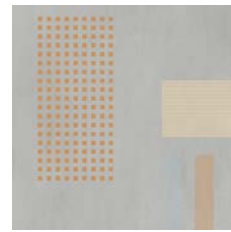
**Charcoal grey, all the elegance of dark tones.**

**Anthracite, toute l'élégance des couleurs foncées.**

**Anthrazit, die ganze Eleganz der dunklen Töne.**

**Антрацитовый цвет предлагает всю элегантность темных тонов.**

# DECOR - CONTEXT



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



**Texture grafiche  
che donano vivacità.**

Graphic textures that  
give liveliness.

Textures graphiques qui  
donnent de l'éclat.

Grafische Strukturen bringen  
Bewegung in das Ambiente.

Графические текстуры  
оживляют интерьеры.

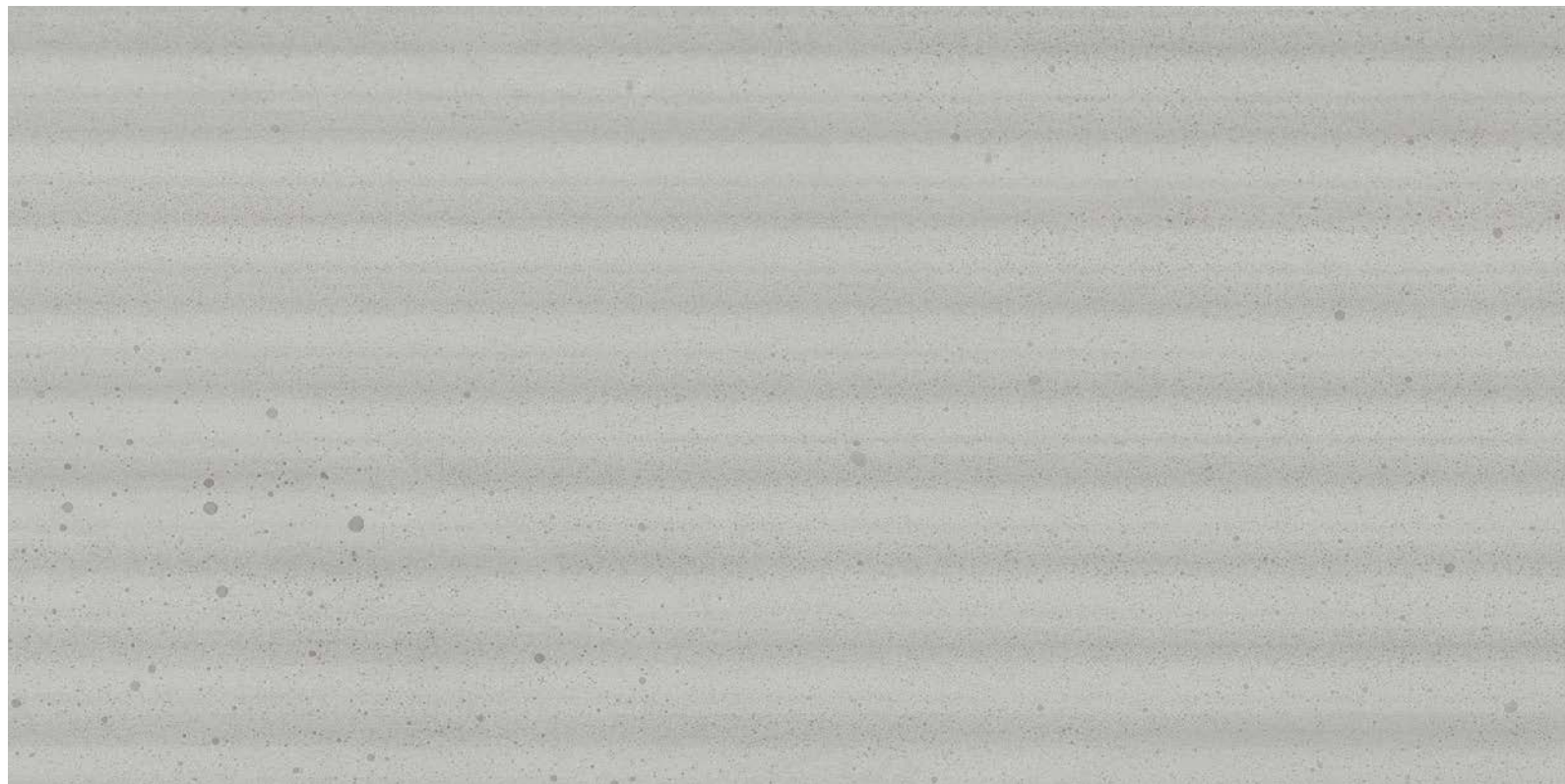
**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
Matt, Rectified, squared, one caliber.  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.



# DECOR - SHADES



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



**Onde regolari  
a intermittenza tonale.**

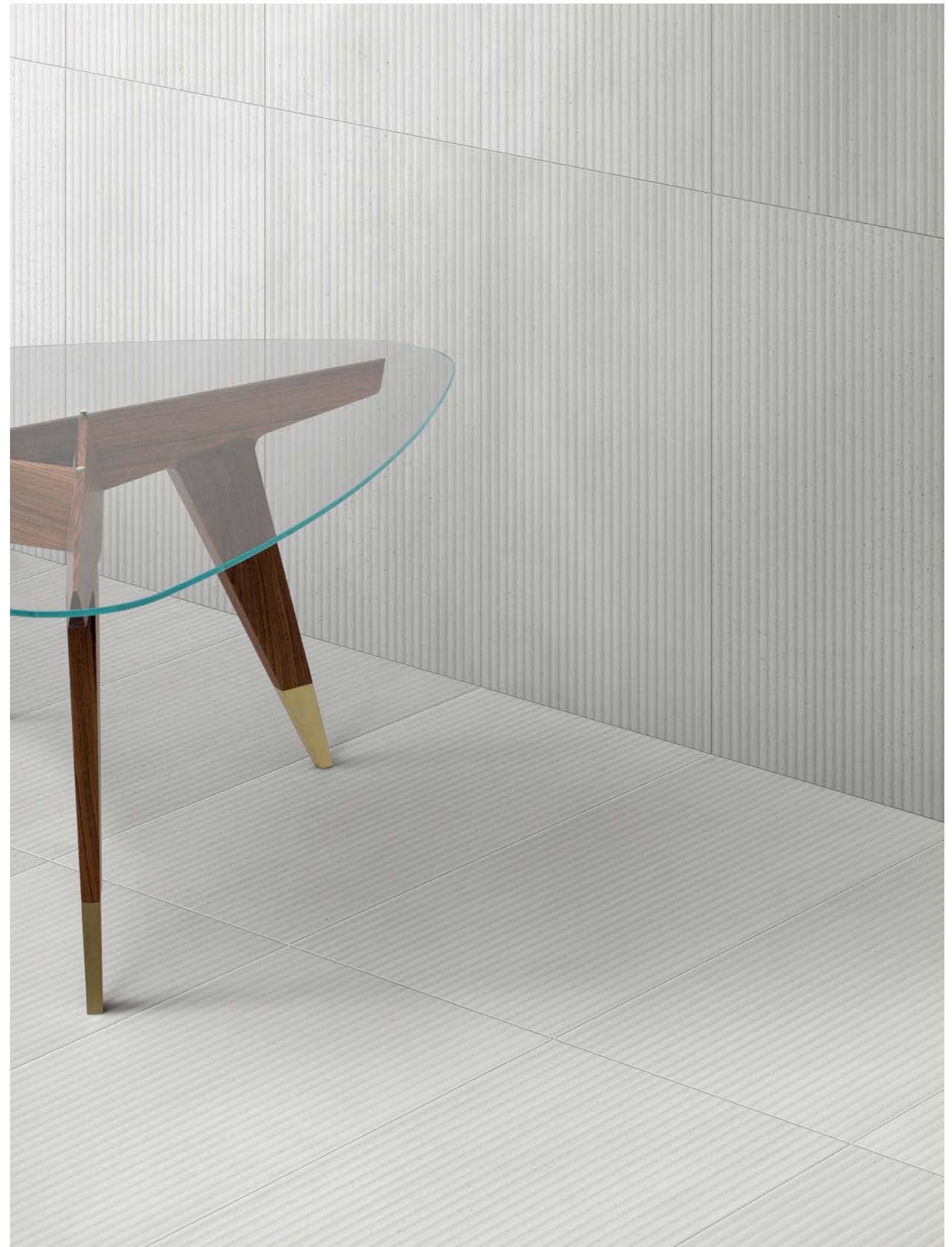
Regular waves with  
intermittent tones.

Vagues régulières avec tonalités  
intermittentes.

Regelmäßige Wellen in  
Tonintervallen.

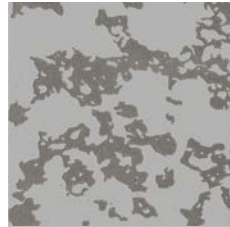
Правильные волны в  
чередующихся оттенках.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturale, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретицированная, одного калибра.



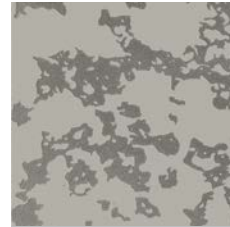
# DECOR - SPOTLIGHT

DAM



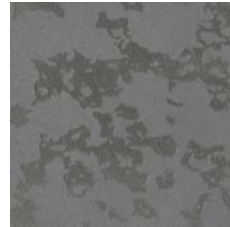
60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

YARD

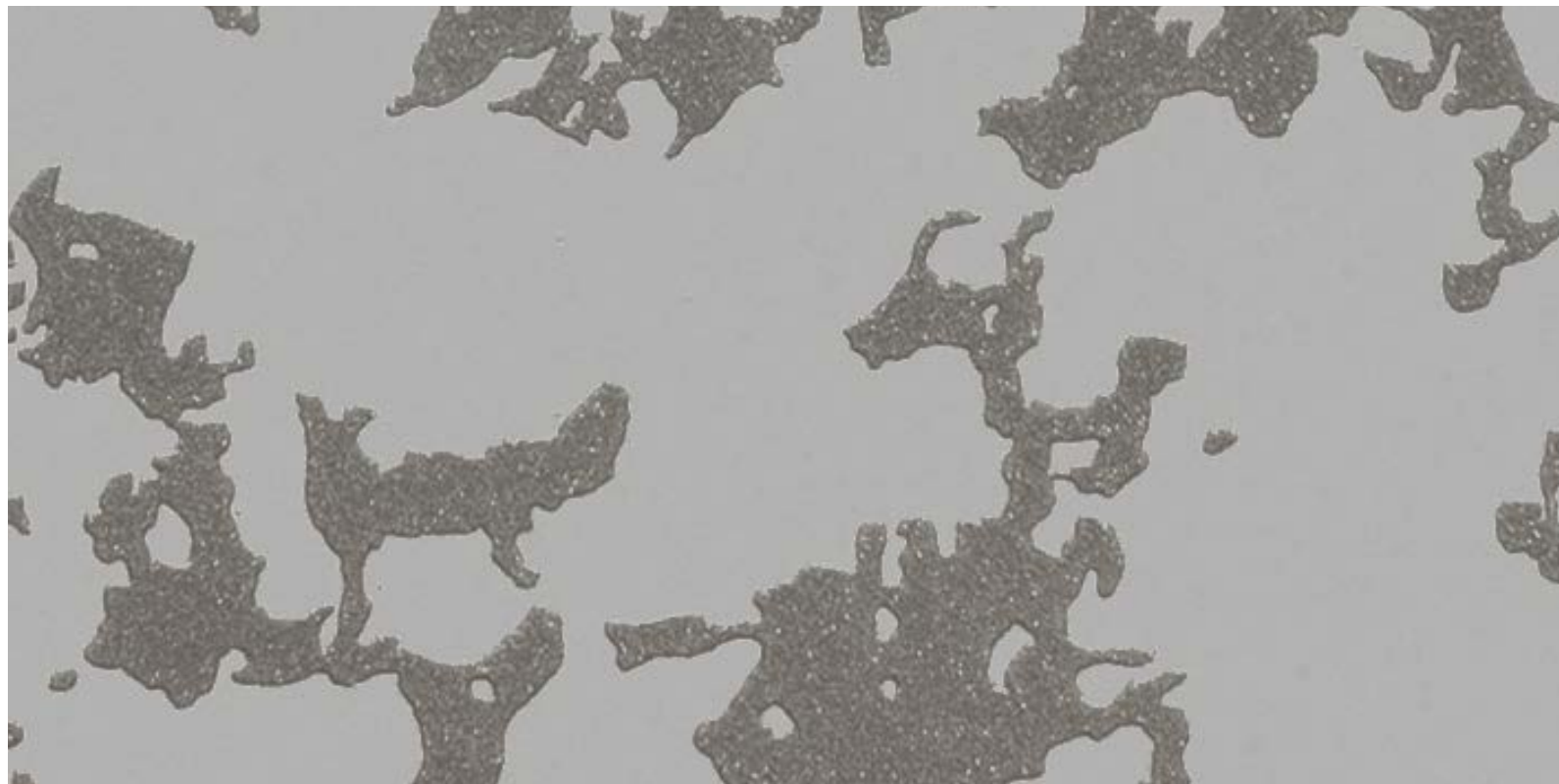


60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

SIDEWALK



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



**Lucenti emersioni da un raffinato sottostrato materico.**

Brilliant reflections surface out from a refined material substrate.

Des reflets brillants issus d'un matériau de sous-couche raffiné.

Leuchtende Emersionen aus einem raffiniert materischen Untergrund.

Сверкающие отблески, всплывающие на поверхность из глубины изысканного материала.

Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.  
Матовая, Рети фицированная, одного калибра.



# DECOR - COMPOSIZIONE M



30X30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

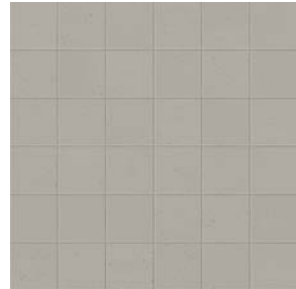
DAM



PATH



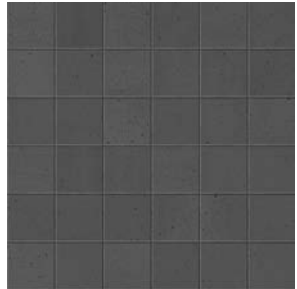
YARD



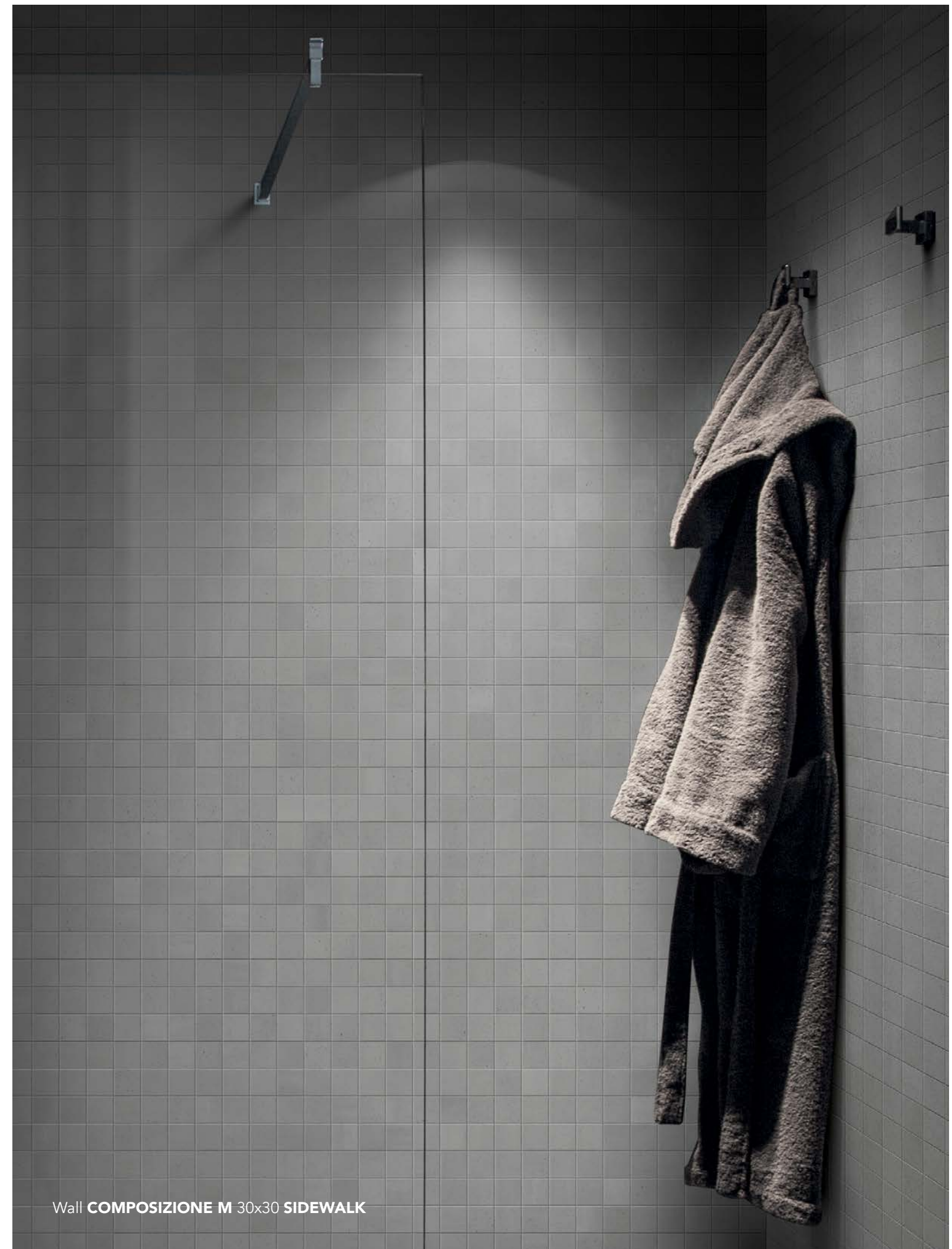
SIDEWALK



BLOCK

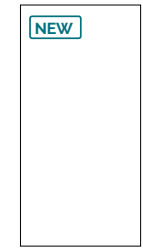


**Mosaico contemporaneo  
in grès porcellanato.  
Contemporary porcelain  
stoneware mosaic.  
Mosaique moderne  
en grès cérame.  
Zeitgemäßes Mosaik  
aus Feinsteinzeug.  
Современная мозаика  
из керамогранита.**

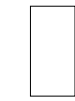
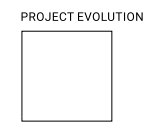


Wall **COMPOSIZIONE M 30x30 SIDEWALK**

PROJECT EVOLUTION  
endless



PROJECT EVOLUTION  
endless



AEXTRA 2.0  
OPEN YOUR STYLE



	160X320 cm 63"x 126"	160X160 cm 63"x 63"	119,5X119,5 cm 47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x 47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	60x120 cm 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x 47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	60x60 cm 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	30x60 cm 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	7,5X30 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	75X75 29 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x 29 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "
--	-------------------------	------------------------	--	---	--	--	---	---

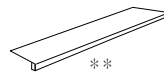
DAM			●	●	●	●	▲	
PATH			●	●	●	●	▲	
YARD	●	●	●	●	●	●	▲	■
SIDEWALK			●	●	●	●	▲	■
BLOCK				●	●	●	▲	

V1

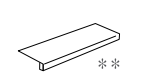
	<b>Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.</b> Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.	<b>Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.</b> Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Ретицированная, одного калибра.	<b>Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento. Not rectified, glazed, only for wall application.</b> Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural. Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet. не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.	<b>Naturale Matt</b> Naturale Matt Натуральная матовая	<b>Grip</b>
--	---	--	---	--	-------------



Battiscopa - Bullnose  
Plinthe - Sockel - Плинтус  
7,2x60 cm  
2<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



Scalino - Step tread  
Nez de marche - Stufe Cotto-Art  
Фронтальная ступень  
33x120 cm  
13"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Scalino - Step tread  
Nez de marche - Stufe Cotto-Art  
Фронтальная ступень  
33x60 cm  
13"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



Angolare - Step tread corner  
Pièce angulaire - Stufenecke  
Угловая ступень  
33x33 cm  
13"x 13"

DAM	●	●	●	●
PATH	●	●	●	●
YARD	●	●	●	●
SIDEWALK	●	●	●	●
BLOCK	●	●	●	●

\*\*Disponibile solo su richiesta. Manufactured only upon special request. Seulement sur demande. Nur auf Anfrage. Производится только по заказу.

## IMBALLI - Packaging - Conditionnement - Verpackungs-Einheiten - УПАКОВКА

	Formato - Size - ФОРМАТ		Scatola - Box - Boîte - Karton - КОРОБКА			Pallet - Palette - ПАЛЛЕТА		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
NATURALE - MATT - NATUREL NATUR - МАТОВАЯ	160X320	63"X 126"	1	5,12	-78,00	14	71,68	-1092
	160X160	63"X 63"	1	2,56	-39,00	24	61,44	-936
	119,5X119,5	47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "X47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	2	2,85605	-62,00	20	57,121	-1240
	60X120	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "X 47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	2	1,44	-28,80	15	21,60	-432
	60x60	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "X23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	4	1,44	-28,40	30	43,20	-852
	30X60	11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "X23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	7	1,26	25,00	40	50,40	-1000
SMALTATO - GLAZED	7,5X30	2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "X11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	48	1,08	19,20	48	51,84	-921,60
AEXTRA 2.0 GRIP	75X75	29 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "X 29 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "	1	0,5625	25,71	42	23,625	-1079,82

La variabilità cromatica e/o di pattern della superficie evidenzia la naturalezza del prodotto; per ottenere un effetto naturale si raccomanda di posare il prodotto con almeno 2-3 mm di fuga, attingendo contemporaneamente da almeno 4-5 scatole di materiale.  
The chromatic and/or pattern variations of the surface enhance the natural appearance of the product. To obtain a natural effect, we recommend a grouting joint of at least 2-3 mm. Tiles should be picked from at least 4-5 boxes and then mixed.  
La variabilité chromatique et/ou de motifs de la surface met en évidence le côté naturel du produit; pour obtenir un effet authentique, nous vous conseillons de poser le produit en mélangeant le contenu de 4/5 boîtes avec au moins 2-3 mm de joint.  
Die farblichen und/oder Pattern Gegensätze der Oberflächen unterstreicht die Natürlichkeit des Produktes. Zur Erzielung eines natürlichen Effekts wird empfohlen, die Fliesen mit wenigstens 2-3 mm Fuge zu verlegen und abwechselnd Teile aus 4-5 Packungen zu verwenden.  
Различные оттенки и рисунки на поверхности усиливают естественный вид продукта. Чтобы достичь естественного эффекта, мы рекомендуем укладывать плитку со швом не менее 2-3 мм. Плитка должна быть отобрана не менее чем из 4-5 коробок и перемешана.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").  
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").  
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").  
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").  
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнять обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").



Floor SIDEWALK 60x60



# Caratteristiche tecniche

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5% - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5%  
 Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5%  
 Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5%



CARATTERISTICHE TECNICHE - NOTES TECHNIQUES - BUILT Aextra20 . TECHNISCHE AUSKÜNFTE - BUILT Aextra20. ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА - BUILT Aextra20

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	
			Naturale Matt - Naturel - Natur - Матовая	Smaltato / GL
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Water absorption*</b>	◆ ASTM C373-88 (2006)	<b>In accordance</b>	<b>In accordance</b>
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza all'urto - Impact resistance</b> Résistance au choc - Schlagfestigkeit Ударпрочность	ISO 10545-5	≥ 0,80	≥ 0,80
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>	-
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	= 7 (10 <sup>4</sup> °C <sup>-1</sup> )	= 7 (10 <sup>4</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity* - Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza al cavillo</b> - Crazing resistance - Résistance aux craquelures Haariß-Beständigkeit Устойчивость эмали к краquelору	ISO 10545-11	-	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> • Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130	160X320, 160X160, 119,5X119,5, 60X120, 60X60, 30X60	<b>R10 A</b>
		▲ DCOF	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	-
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		160X320, 160X160	<b>6 mm</b>
			119,5X119,5, 60X120, 60X60, 30X60	<b>9 mm</b>
				7,5x30
				<b>8,5 mm</b>

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - 20 mm AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%
		◆ ASTM C373-88 (2006)	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	<b>Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura</b> Not applicable to tiles with a breaking strength. N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture. Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast. Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв
	<b>Sforzo di rottura (S)</b> - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - разрушающее усилие	ISO 10545-4	> <b>10.000 N</b>
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ <b>145 mm<sup>3</sup></b>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	= <b>7 (10<sup>4</sup> °C<sup>-1</sup>)</b>
	<b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ <b>0,1 (mm/m)</b>
	<b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> • Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Carico statico</b> - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	75x75  Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру KN>7,0  Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани KN>5,0  Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали KN>8,0
	<b>Classe di carico di rottura***</b> - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	U11*** T11***
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	<b>R11 A+B</b>
		▲ DCOF	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		<b>20 mm</b>

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the lasto two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую наммереваетесь приобрести.

\*\*\* Dato riferito al formato 60x60 cm e 75x75 cm. - Detail referred to the 60x60 cm and 75x75 cm sizes. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm und 75x75 cm. - Auf die Formate 60x60 cm und 75x75 cm bezogen. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA≤ 0,5%.

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the lasto two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую наммереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%. - Требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA≤ 0,5%.

# BUILT

Contemporary Surfaces

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent.

ATTENTION Il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen.

ZUR BEACHTUNG: Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий.

ВНИМАНИЕ: не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

# BUILT

Contemporary Surfaces

CERAMICHE  
◆ CÆSAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.  
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111  
Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)

© Ceramiche Caesar S.p.A. Settembre 2017  
È vietata la riproduzione, anche parziale, dell'opera in tutte le sue forme.  
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

